



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 26 DISEMBER 2002

[No. 51

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 895

[No. SPANS: P. 016464

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Chang Su Liang @ Chang Tet Ching untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 untuk tempoh mulai 1 November 1999 hingga 15 Julai 2001. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS. 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 017741

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Jim Raymon @ Tony Raymond untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 untuk tempoh mulai 2 Januari 2001 hingga 31 Julai 2001. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 008701

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Willie Dotty untuk menanggung kerja jawatan Juruaudit Gred W3 untuk tempoh mulai 6 Julai 2001 hingga 7 Januari 2002. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS. 45(5) Bahagian B.

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 001946]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik William Baya untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 untuk tempoh mulai 14 Januari 2002 hingga 31 Mac 2002. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 007512 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Shat Ching Fah untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 untuk tempoh mulai 23 Mac 2002 hingga 8 April 2002. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 007513]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Richard Wong Hui Kun untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 untuk tempoh mulai 22 Mei 2002 hingga 30 Jun 2002. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS. 45(5) Bahagian B.

No. 896

[No. JPAN. 800-3/5021 Klt. 2(166) A.]

BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Maarof Datuk Hj. Mohd. Yusof	Pengarah	7 hari	3 Disember 2002

No. 897

[No. JPAN. 800-3/5021 Klt. 2(166)B.]

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai berikut telah kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Maarof Datuk Hj. Mohd. Yusof	Pengarah	13 Disember 2002

No. 898

[No. KKT & P. 400-7/1/10(49)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH LAHAD DATU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

1. PENDAHULUAN

- 1.1 Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Lahad Datu seperti pada 31 Disember 2000 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut

telah diperiksa oleh Tetuan Horwath T.H. Liew Tong, Akauntan Bertauliah di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Lahad Datu bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

- 1.2 Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Lahad Datu adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

2. PEMERHATIAN AUDIT

- 2.1 *Bantuan Kapital - RM163,630*
Bantuan-bantuan Khas - RM821,037

Sehingga akhir tahun 2000 baki bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri bagi 14 jenis kerja berjumlah RM984,667. Bantuan-bantuan Khas bagi 8 jenis kerja yang berbaki RM32,011 tidak dibelanjakan antara tahun 1982 hingga 2000. Majlis perlu mengkaji semula sama ada baki-baki itu masih diperlukan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

- 2.2 *Bantuan Kerajaan Negeri*
Caruman Pengganti Cukai Negeri
Caruman bagi Pemeliharaan Halaman

Majlis masih belum menerima Bantuan Kerajaan Negeri bagi tahun 1993 hingga 1998, manakala bantuan untuk tahun 1999 dan 2000 masih belum dituntut. Majlis juga belum menerima Caruman Pengganti Cukai Negeri bagi tahun 1993, 1998 dan 2000. Di samping itu, Caruman bagi Pemeliharaan Halaman bagi tahun 1990, 1994, 1996 hingga 1999 juga masih belum diterima.

- 2.3 *Tunggakan Hasil*

Berdasarkan Penyata Tunggakan Hasil Majlis, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 2000 adalah RM1,778,035 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Ses Tanah	1,128,962
Sewa	86,078
Cukai Perkara Am	478,900
Cukai Saluran Najis	84,095
Jumlah	<u>RM1,778,035</u>

Ketepatan tunggakan hasil di atas tidak dapat dipastikan kerana Penyata Tunggakan Hasil yang disediakan oleh Majlis adalah tidak lengkap di mana sebahagian daripada Cukai Perkara Am dan Cukai Saluran Najis mengandungi kesilapan. Daripada jumlah tunggakan di atas, sejumlah RM1,128,962 merupakan tunggakan ses tanah bagi tahun 1997 hingga 2000, manakala RM86,078 adalah tunggakan sewa bagi tahun 1999 hingga 2000. Oleh itu, Majlis perlu mengambil langkah-langkah yang lebih berkesan untuk memungut hasil tersebut.

2.4 *Liabiliti Tidak Direkod*

Majlis tidak merekodkan liabiliti-liabiliti berikut dalam Penyata Kewangan berakhir 31 Disember 2000:

<i>Jenis Liabiliti</i>	<i>Jumlah</i> RM
Caj elektrik	95,335
Pembaikan dan pemeliharaan	17,745
Sewa khidmat sistem saluran najis	12,057,992
Pembersihan bandar	266,250
Bayaran penilaian	13,931
Jumlah	<u>RM12,451,253</u>

2.5 *Pinjaman RM1.0 juta kepada Majlis Perbandaran Tawau*

Majlis telah memberi pinjaman sebanyak RM1 juta kepada Majlis Perbandaran Tawau dalam tahun 1998. Pinjaman tersebut dijamin oleh Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri dan bayaran balik dalam tempoh 12 bulan dengan kadar faedah sebanyak 6.5% setahun. Sehingga akhir tahun 2000 Majlis Perbandaran Tawau hanya membayar balik pinjaman sebanyak RM500,000.

3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.5, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai

kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Lahad Datu pada 31 Disember 2000 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAMDAN BIN AHMAD,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 6 Februari 2002.

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2000

<i>Tanggungan</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>	<i>Harta</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	163,630	163,630	Wang Dalam Bank Semasa		
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	821,037	1,174,222	Sabah Bank Berhad	205,058	813,094
Pertaruhan Am	236,066	228,850	Simpanan Tetap Dalam Bank		
Bayaran Mengganti Letak Kereta	181,460	181,460	(a) Sabah Bank Berhad	1,494,639	998,123
Kira-kira Kereta Sorong	5,705	5,705	(b) Public Bank Berhad	-	472,587
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	4,365	4,597	Wang Dalam Pinjaman		
			Majlis Perbandaran Tawau	500,000	1,000,000
			Kira-kira Pinjaman Perumahan	2,561	2,561
			Kira-kira Cukai Pendapatan	-	-
			Kira-kira Tabung Haji	-	-
Kumpulan Wang Terkumpul			Kira-kira ANGKASA	284	5
Baki Pada 1 Januari 2000	1,527,956	1,527,956	Kira-kira Amanah Saham Nasional	-	50
Kurang: Pembayaran Lebih Daripada Penerimaan	(737,677)	790,279			
	<u>RM2,202,542</u>	<u>RM3,286,420</u>		<u>RM2,202,542</u>	<u>RM3,286,420</u>

AHMAD BIN SAMSURI,
Pengerusi,
Majlis Daerah Lahad Datu.

Bertarikh: 26 April 2001.

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 2000</i> RM		<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 2000</i> RM
1,088	Bantuan bagi Penempatan Setinggalan	1,088
3,792	Bantuan bagi Pemasangan Papan Tanda Lalu Lintas	3,792
11,727	Bantuan bagi Perhubungan Luar Bandar ...	11,727
122	Bantuan bagi Pembersihan Alam Sekitar ...	122
9,774	Bantuan bagi Pembinaan Parit-parit di Kg. Muhibbah	9,774
-	Bantuan bagi Pembaikan Titian	14,250
313	Bantuan bagi Pembelian Tong Sampah ...	313
315,764	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Bangunan Majlis	315,764
645,548	Bantuan bagi Pembinaan Taman Awam Pekan/Rekreasi	278,113
2,825	Bantuan bagi Menaikkan Taraf Jalan Kg. Air ...	2,825
125,199	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Raya ...	125,199
2,370	Bantuan bagi Pembinaan Rumah Penyembelihan	2,370
-	Bantuan bagi Pemasangan Lampu Jeraya ...	-
51,800	Bantuan bagi Penyelenggaraan Sistem Perparitan dan Saluran Najis	51,800
3,900	Bantuan Kegiatan Gotong Royong	3,900
1,174,222		821,037
1,174,222		821,037

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU											
BANTUAN KAPITAL											
					RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	163,630	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	163,630
					<u>RM163,630</u>						<u>RM163,630</u>
BANTUAN BAGI PENEMPATAN SETINGGAN											
					RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	1,088	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	1,088
					<u>RM1,088</u>						<u>RM1,088</u>
BANTUAN BAGI PEMASANGAN PAPAN TANDA LALU LINTAS											
					RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	3,792	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	3,792
					<u>RM3,792</u>						<u>RM3,792</u>
BANTUAN BAGI PERHUBUNGAN LUAR BANDAR											
					RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	11,727	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	11,727
					<u>RM11,727</u>						<u>RM11,727</u>

2,190

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU									
BANTUAN BAGI PEMBERSIHAN ALAM SEKITAR									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	122	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	122
<u>RM122</u>					<u>RM122</u>				
BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	315,764	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	315,764
<u>RM315,764</u>					<u>RM315,764</u>				
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	125,199	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	125,199
<u>RM125,199</u>					<u>RM125,199</u>				
KIRA-KIRA PERTARUHAN AM									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	228,850	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	6,900
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	14,116	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	236,066
<u>RM242,966</u>					<u>RM242,966</u>				

26 Disember 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,191

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU									
KIRA-KIRA MENGGANTI LETAK KERETA									
RM				RM					
Baki pada 1 Januari 2000	181,460	Dibayar dalam Tahun 2000	-	
Diterima dalam Tahun 2000	-	Baki pada 31 Disember 2000	181,460	
				RM181,460					RM181,460
BANTUAN BAGI PEMBINAAN PARIT-PARIT DI KG. MUHIBBAH									
RM				RM					
Baki pada 1 Januari 2000	9,774	Dipindah ke Hasil	-	
Diterima dalam Tahun 2000	-	Baki pada 31 Disember 2000	9,774	
				RM9,774					RM9,774
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN TITIAN									
RM				RM					
Baki pada 1 Januari 2000	-	Dipindah ke Hasil	-	
Diterima dalam Tahun 2000	14,250	Baki pada 31 Disember 2000	14,250	
				RM14,250					RM14,250
BANTUAN BAGI PEMBELIAN TONG SAMPAH									
RM				RM					
Baki pada 1 Januari 2000	313	Dipindah ke Hasil	-	
Diterima dalam Tahun 2000	-	Baki pada 31 Disember 2000	313	
				RM313					RM313

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN AWAM PEKAN/REKREASI

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	645,548	Dipindah ke Hasil	...	...	...	593,433
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	225,998	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	278,113
				<u>RM871,546</u>					<u>RM871,546</u>

BANTUAN BAGI MENAIKKAN TARAF JALAN KG. AIR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	2,825	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	2,825
				<u>RM2,825</u>					<u>RM2,825</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN RUMAH PENYEMBELIHAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	2,370	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	2,370
				<u>RM2,370</u>					<u>RM2,370</u>

KIRA-KIRA TABUNG HAJI (LUTH)

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	28,200
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	28,200	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM28,200</u>					<u>RM28,200</u>

26 Disember 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,193

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU									
KIRA-KIRA PINJAMAN PERUMAHAN									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	(2,561)	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	108,127
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	108,127	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	(2,561)
				<u>RM105,566</u>					<u>RM105,566</u>
KIRA-KIRA AMANAH SAHAM NASIONAL									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	(50)	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	14,802
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	14,852	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM14,802</u>					<u>RM14,802</u>
KIRA-KIRA SUMBANGAN AMAL JARIAH									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	840
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	840	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM840</u>					<u>RM840</u>
KIRA-KIRA PERKESO									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	667
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	667	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM667</u>					<u>RM667</u>

2,194

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

KIRA-KIRA KOPEKS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	843
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	843	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM843</u>					<u>RM843</u>

KIRA-KIRA NAFKAH ANAK DAN NAFKAH EDIAH

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	1,620
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	1,620	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM1,620</u>					<u>RM1,620</u>

KIRA-KIRA KERETA SORONG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	5,705	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	5,705
				<u>RM5,705</u>					<u>RM5,705</u>

KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	4,597	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	67,820
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	67,588	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	4,365
				<u>RM72,185</u>					<u>RM72,185</u>

26 Disember 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,195

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU									
KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	5,052
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	5,052	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>5,052</u>					<u>5,052</u>
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN SISTEM PERPARITAN DAN SALURAN NAJIS									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	51,800	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	51,800
				<u>RM51,800</u>					<u>RM51,800</u>
KIRA-KIRA ANGKASA									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	(5)	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	333,149
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	332,870	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	(284)
				<u>RM332,865</u>					<u>RM332,865</u>
BANTUAN BAGI KEGIATAN GOTONG ROYONG									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	3,900	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	3,900
				<u>RM3,900</u>					<u>RM3,900</u>

2,196

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	1 - CUKAI-CUKAI				
1.	Ses Tanah	240,000	241,789	1,789	-
2.	Tunggakan Ses Tanah	100,000	112,838	12,838	-
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Pelan Bangunan	80,000	59,460	-	20,540
2.	Kenyataan-kenyataan	10,000	14,570	4,570	-
3.	Rumah Penyembelihan	10,000	7,068	-	2,932
4.	Bayaran Agensi Kenderaan	10	-	-	10
5.	Bayaran Iklan	80,000	36,760	-	43,240
6.	Bayaran Letak Kereta	50,000	5,400	-	44,600
7.	Bayaran Pelan Tanah	500	100	-	400
	3 - LESEN-LESEN				
1.	Perdagangan Berbahaya	30,000	40,740	10,740	-
2.	Anjing	500	160	-	340
3.	Hiburan (Seksyen 5)	80,000	100,265	20,265	-
4.	Hiburan (Seksyen 6)	10,000	562	-	9,438
5.	Penjaja-penjaja	200,000	133,885	-	66,115
6.	Lesen di bawah Undang-undang Lain	10	-	-	10
7.	Rumah Penginapan	6,000	6,110	110	-
8.	Pasar-pasar	150,000	324,872	174,872	-
9.	Penyimpan Petroleum	40,000	20,280	-	19,720
10.	Rumah Kedai - Lesen Am	150,000	111,355	-	38,645

26 Disember 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,197

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000-(samb.)

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	12,000	10,581	-	1,419
2.	Faedah atas Simpanan Tetap	100,000	73,198	-	26,802
3.	Pelbagai	5,000	10,210	5,210	-
4.	Pemerolehan Semula Terlebih Bayar	1,000	-	-	1,000
5.	Sewa dari Rumah Majlis	10	-	-	10
6.	Bayaran Balik Pinjaman/Faedah	10	-	-	10
7.	Bayaran Elektrik	2,000	10,170	8,170	-
8.	Dewan Masyarakat	20,000	17,271	-	2,729
9.	Faedah daripada Tunggakan Cukai Rumah	35,000	147,153	112,153	-
10.	Bayaran untuk Membuang Sampah bagi Rumah Murah	1,000	9,190	8,190	-
11.	Sewa Ladang Koko di Batu 7 Jalan Silam	10	-	-	10
12.	Sewa Kantin Bas	3,000	1,520	-	1,480
13.	Sewa Perhentian Bas	30,000	36,950	6,950	-
14.	Sewa Lori Air	1,000	504	-	496
15.	Bayaran Dokumen Sebut Harga dan Tawaran ...	10,000	4,330	-	5,670
16.	Sewa Bangunan MDLD	119,146	135,760	16,614	-
17.	Sewa Kedai MDLD	120,000	192,100	72,100	-
18.	Sewa Tanah MDLD	10	2,000	1,990	-
19.	Sewa Tandas Umum	19,800	19,900	100	-
20.	Sewa Padang Majlis	500	460	-	40
21.	Simpanan Am	10,000	-	-	10,000
22.	Jualan Harta-harta Majlis	10	895	885	-

2,198

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000-(samb.)

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI-CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	2,200,000	1,763,129	-	436,871
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	600,000	562,220	-	37,780
3.	Cukai Saluran Najis	200,000	339,834	139,834	-
4.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	60,000	115,450	55,450	-
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:-				
	(a) Kerajaan Negeri	37,803	30,783	-	7,020
	(b) Kerajaan Persekutuan	190,399	179,087	-	11,312
2.	Caruman Pemeliharaan Halaman - Kerajaan Negeri:-				
	(a) Kerajaan Negeri	224,715	208,931	-	15,784
	(b) Kerajaan Persekutuan	10	-	-	10
3.	Bantuan	3,140,000	-	-	3,140,000
4.	Tunggakan Bantuan	-	-	-	-
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000
3.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	1,100,000	-	-	1,100,000
4.	Pindahan dari Akaun Unit Pembersihan Alam Sekitar	10	-	-	10
5.	Pindahan dari Akaun Pembaikan Titian	50,000	-	-	50,000

26 Disember 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,199

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000-(samb.)

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6.	Pindahan dari Akaun Penempatan Setinggalan	10	-	-	10
7.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	30,000	593,433	-	(563,433)
8.	Pindahan dari Akaun Pemasangan Papan Tanda Lalu Lintas	10	-	-	10
9.	Pindahan dari Akaun Taman Hidupan Liar dan Rekreasi	10	-	-	10
10.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Taman Bandar ...	10	-	-	10
11.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Stesen Lori ...	10	-	-	10
12.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Parit Pekan ...	10	-	-	10
13.	Pindahan dari Akaun Pemasangan Lampu Jalan Raya	10	-	-	10
14.	Pindahan dari Akaun Penggantian Letak Kereta ...	10	-	-	10
		<u>RM9,569,543</u>	<u>RM5,681,273</u>	<u>RM652,830</u>	<u>RM4,541,100</u>
	Pembayaran Lebih daripada Penerimaan		<u>RM737,677</u>		
			<u>RM6,418,950</u>		

2,200

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	1 - PENTADBIRAN						
	A - GAJI-GAJI BAGI PEKERJA						
	I - PENTADBIRAN						
	(a) Pegawai Kerja (N3) (Sementara)	24,000	-	-	-	24,000	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir (N5)	34,000	-	-	-	34,000	33,040
	(c) Penolong Pegawai Tadbir (N6)	30,000	-	-	-	30,000	26,478
	(d) Pembantu Tadbir (N7)	23,000	-	-	-	23,000	22,117
	(e) Pembantu Tadbir (N9)	40,000	-	-	208	40,208	40,053
	(f) Pembantu Tadbir Rendah (N10) (Sementara) ...	33,000	-	-	-	33,000	15,286
	(g) Pegawai Kerani Rendah (N11) (KUP)	9,000	-	-	-	9,000	8,534
	(h) Pembantu Tadbir Rendah (N11)	50,000	-	-	-	50,000	31,587
	(i) Pembantu Am Rendah (N13)	26,000	-	-	-	26,000	25,011
	(j) Pemandu Kenderaan Bermotor (R10)	9,000	-	-	-	9,000	7,659
	II - PERBENDAHARAAN						
	(a) Bendahari (W6)	26,000	-	-	-	26,000	6,926
	(b) Pembantu Tadbir (N7)	22,000	-	-	-	22,000	21,833
	(c) Pembantu Tadbir (N9)	81,000	-	-	-	81,000	77,038
	(d) Pembantu Tadbir (N9) (Sementara)	10,000	-	-	-	10,000	9,610
	(e) Merinyu Perbandaran (N9)	18,000	-	-	-	18,000	-

26 Disember 2002

WARTIA KERJAANN NEGERI SABAH

2,201

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
III - PEMBANGUNAN							
(a)	Jurutera (J3)	40,000	-	-	-	40,000	39,976
(b)	Jurutera (J3) (Kontrak)... ..	17,000	-	-	-	17,000	-
(c)	Pembantu Tadbir (N9) (Sementara)	13,000	-	-	-	13,000	-
(d)	Pembantu Tadbir (N9)	35,000	-	-	-	35,000	30,535
IV - PERKHIDMATAN - UNIT PENGINDAHAN							
(a)	Pembantu Pertanian (G8)	14,000	-	-	-	14,000	13,570
(b)	Pemandu Kenderaan Bermotor (R10)	10,000	-	-	-	10,000	9,794
(c)	Pekerja Rendah Awam (R11) (Mandor)... ..	9,500	-	-	-	9,500	9,138
(d)	Pekerja Rendah Awam (R11)... ..	80,000	-	-	-	80,000	68,702
V - PERKHIDMATAN - UNIT PENILAIAN							
(a)	Pembantu Tadbir (N9)	11,000	-	-	-	11,000	9,610
VI - PERKHIDMATAN - UNIT KESIHATAN							
(a)	Inspektor Kesihatan (U8)	21,000	-	-	-	21,000	20,856
(b)	Merinyu Perbandaran (N7)	25,000	-	-	-	25,000	-
(c)	Merinyu Perbandaran (N9)	50,000	-	-	-	50,000	47,210
(d)	Pembantu Tadbir Rendah (N11)	11,000	-	-	-	11,000	10,603

2.202

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
VI - PERKHIDMATAN - UNIT							
KESIHATAN - (samb.)							
(e)	Tukang K2 (R6) (Sementara)	20,000	-	-	-	20,000	19,107
(f)	Pekerja Rendah Awam (R10)... ..	11,000	-	-	-	11,000	10,616
(g)	Pemandu Kenderaan Bermotor (R10)	60,000	-	-	-	60,000	49,055
(h)	Pekerja Rendah Awam (R11) (Mandor)	45,000	-	-	-	45,000	39,616
(i)	Pekerja Rendah Awam (R11)... ..	650,000	-	-	-	650,000	533,891
VII - PERKHIDMATAN - UNIT							
PENGUATKUASA							
(a)	Penolong Pegawai Penguatkuasa (N6) (Kontrak)	19,500	-	-	-	19,500	11,656
(b)	Pembantu Penguatkuasa (N9)	53,000	-	-	-	53,000	46,712
(c)	Pembantu Penguatkuasa Rendah (N11)... ..	90,000	-	-	-	90,000	86,451
(d)	Pemandu Kenderaan Bermotor (R10)	11,000	-	-	-	11,000	10,560
B - ELAUN BAGI PEKERJA							
(a)	Elaun Imbuan Tetap Perumahan	210,000	-	-	-	210,000	202,416
(b)	Elaun Lebih Masa	140,000	-	-	-	140,000	116,960
(c)	Elaun Latihan	10,000	-	-	-	10,000	6,495
(d)	Elaun Kawasan	500,000	-	-	-	500,000	296,523
(e)	Elaun Memangku	20,000	-	-	-	20,000	397
(f)	Elaun Perkhidmatan Awam	180,000	-	-	-	180,000	125,359
(g)	Caruman kepada Tabung Pencen dan KWSP	550,000	-	-	-	550,000	251,324

26 Disember 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,203

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
B - ELAUN BAGI PEKERJA - (samb.)							
(h)	Caruman PERKESO	5,000	-	-	-	5,000	2,622
(i)	Tunggakan Elaun dan Gaji	10	-	-	-	10	-
(j)	Insentif Perkhidmatan Kritikal	2,000	-	-	-	2,000	1,866
(k)	Pemberian Anugerah Perkhidmatan Cemerlang	10,000	-	-	-	10,000	3,417
(l)	Imbuan Tahunan	180,000	-	-	-	180,000	68,438
(m)	Ganjaran	10	-	-	-	10	-
(n)	Bantuan Mengurus dan Pengangkutan Jenazah	5,000	-	-	-	5,000	-
2 - BAYARAN LAIN							
1.	Elaun untuk Ahli Majlis	100,000	-	-	-	100,000	39,137
2.	Bayaran Audit	25,000	-	-	4,000	29,000	28,653
3.	Pengebumian Papa	3,000	-	-	-	3,000	207
4.	Perbelanjaan Luar Jangka	20,000	-	-	-	20,000	15,263
5.	Keraian	20,000	-	-	-	20,000	10,120
6.	Insurans	150,000	-	-	-	150,000	71,081
7.	Bayaran Perubatan	5,000	-	-	-	5,000	-
8.	Pemulangan Hasil	1,000	-	-	-	1,000	-
9.	Pembaikan dan Penyelenggaraan Kenderaan ...	100,000	-	-	-	100,000	65,818
10.	Alat Tulis	65,000	-	-	-	65,000	45,868
11.	Telefon	25,000	-	-	-	25,000	15,431
12.	Perkakas dan Pembaikan	5,000	-	-	-	5,000	866
13.	Pengangkutan dan Perjalanan	50,000	-	-	-	50,000	33,734
14.	Pakaian Seragam	70,000	-	-	-	70,000	5,794

2,204

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
2 - BAYARAN LAIN - (samb.)							
15.	Air untuk Rumah Buruh	5,000	-	-	-	5,000	-
16.	Nombor Rumah	1,500	-	-	-	1,500	-
17.	Bayaran Penilaian	100,000	-	-	-	100,000	96,214
18.	Setem Pos	5,000	-	-	-	5,000	4,317
19.	Buku Rujukan	1,000	-	-	-	1,000	-
20.	Penyelenggaraan Dewan Masyarakat	30,000	-	-	-	30,000	6,498
21.	Bayaran Guaman	10,000	-	-	-	10,000	-
22.	Sewa Pejabat dan Kawalan Keselamatan	40,000	-	-	-	40,000	19,200
23.	Perbelanjaan Sukan	2,000	-	-	-	2,000	-
24.	Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	100,000	-	-	-	100,000	60,166
25.	Diskaun ke Atas Cukai Pintu	40,000	-	-	-	40,000	61,478
26.	Perayaan	15,000	-	-	-	15,000	1,139
3 - PASAR DAN PENYEMBELIHAN							
1.	Bayaran Lampu	150,000	-	-	-	150,000	84,810
2.	Pemeliharaan	80,000	-	-	-	80,000	67,169
4 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR							
1.	Penyelenggaraan Padang Tamu	1,000	-	-	-	1,000	-
2.	Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	-	-	-

26 Disember 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,205

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
5 - PERKHIDMATAN BANDAR							
1.	Peralatan Bomba	5,000	-	-	-	5,000	1,472
2.	Bayaran Lampu Tandas dan Pejabat	180,000	-	-	-	180,000	101,694
3.	Penyelenggaraan Bangunan-bangunan	60,000	-	-	-	60,000	25,072
4.	Pemeliharaan Lampu Jeraya... ..	100,000	-	-	-	100,000	100,268
5.	Kerja-kerja Kecil	20,000	-	-	-	20,000	5,596
6.	Bayaran Lampu Jeraya dan Elektrik	440,000	-	-	-	440,000	302,696
7.	Pembersihan Bandar	1,700,000	-	-	-	1,700,000	1,474,133
8.	Pemeliharaan Padang-padang dan Kawasan Rekreasi	15,000	-	-	-	15,000	7,330
9.	Bayaran Air	20,000	-	-	-	20,000	-
10.	Minyak Petrol dan Minyak Pelincir	100,000	-	-	-	100,000	79,331
11.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis... ..	200,000	-	-	-	200,000	100,000
12.	Ubat Cap Chur	3,000	-	-	-	3,000	2,981
13.	Pemeliharaan Tempat Pembuangan Sampah	10	-	-	-	10	-
14.	Pemeliharaan Jalan Raya Perumahan	100,000	-	-	-	100,000	41,636
15.	Memperbaiki dan Memelihara Mesin Rumput	5,000	-	-	-	5,000	4,897
16.	Penyelenggaraan Parit... ..	120,000	-	-	-	120,000	24,977
17.	Penyelenggaraan Sistem Saluran Najis	60,000	-	-	-	60,000	17,733
18.	Pembelian Tong Sampah	50,000	-	-	-	50,000	29,300
19.	Bayaran Kecemasan	20,000	-	-	-	20,000	-
20.	Pemotongan Rumput dan Pembersihan Parit	150,000	-	-	-	150,000	-

2,206

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
6 - PERBELANJAAN MODAL							
1.	Pemasangan Lampu Jeraya	90,000	-	-	-	90,000	28,051
2.	Pembelian Mesin Rumpit	10,000	-	-	-	10,000	-
3.	Bayaran Balik Pinjaman-pinjaman... ..	10	-	-	-	10	-
4.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	-	10,000	-
5.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	-	10	-
6.	Pembinaan dan Pembaikan Gerai-gerai	5,000	-	-	-	5,000	-
7.	Pembelian/Sewa Kenderaan	250,000	-	-	-	250,000	224,644
8.	Pembelian Perabot dan Kelengkapan	50,000	-	-	-	50,000	9,182
9.	Perbelanjaan dari Bantuan Kapital						
(a)	Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/ Serbaguna	1,000,000	-	-	-	1,000,000	-
(b)	Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	50,000	-	-	-	50,000	-
(c)	Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	50,000	-	-	-	50,000	-
10.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	30,000	-	-	198,650	228,650	166,785
11.	Penyelenggaraan Sistem Perparitan dan Saluran Najis	-	-	-	-	-	-
12.	Kecantikan Bandar dan Semaian	100,000	-	-	332,000	432,000	424,391
13.	Pembinaan dan Pembaikan Rumah Buruh dan Bengkel	40,000	-	-	-	40,000	-
14.	Pembinaan dan Pembaikan Parit	40,000	-	-	-	40,000	174
15.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	10	-	-	-	10	-
16.	Pembinaan dan Pembaikan Bangunan Majlis... ..	5,000	-	-	-	5,000	90
17.	Pembinaan dan Pembaikan Letak Kenderaan... ..	10	-	-	2,500	2,510	2,342

26 Disember 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,207

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
6 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)							
18.	Pembaikan Kg. Bakau	10	-	-	-	10	-
19.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian	50,000	-	-	14,250	64,250	-
20.	Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/ Serbaguna	40,000	-	-	-	40,000	-
21.	Pembinaan dan Pembaikan Pasar... ..	40,000	-	-	-	40,000	-
22.	Rumah Pangsa Majlis	10	-	-	-	10	-
23.	Pembinaan dan Pembaikan Taman Kanak-kanak ...	40,000	-	-	26,000	66,000	28,600
24.	Pembinaan dan Pembaikan Rumah Penyembelihan	10	-	-	-	10	-
25.	Pembinaan dan Pembaikan Letak/Perhentian Bas...	35,000	-	-	-	35,000	-
26.	Pembinaan dan Pembaikan Tandas Umum	10	-	-	-	10	-
27.	Rancangan Perumahan di Batu 7 Jalan Silam ...	10	-	-	-	10	-
28.	Pemasangan Papan Tanda Lalu Lintas... ..	20,000	-	-	-	20,000	857
29.	Pembayaran Gantirugi Tanah untuk Jalan Raya Majlis	10	-	-	-	10	-
30.	Menara Jam	10	-	-	-	10	-
31.	Pembinaan dan Pembaikan Padang Permainan dan Kawasan Rekreasi	10	-	-	-	10	-
32.	Pembinaan Lorong Perjalanan Kaki	10	-	-	-	10	-
33.	Pembinaan Gerbang Tetap	10	-	-	-	10	-
34.	Pembaikan dan Penampalan Seluruh Kawasan di Depan Pasar	10	-	-	-	10	-
35.	Penempatan Setinggalan Tempatan	10	-	-	-	10	-
36.	Pembelian Enjin Pam Air	10,000	-	-	-	10,000	363
37.	Pembaikan dan Pembinaan Padang Bandaran ...	10,000	-	-	-	10,000	-

2,208

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 Disember 2002

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar
			Tolak	Tambah			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
6 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)							
38.	Pembelian Kelengkapan Bengkel	10,000	-	-	-	10,000	523
39.	Tembok Penahan di Pasar Rakyat	20,000	-	-	-	20,000	-
40.	Tembok Penahan di Semaian	10	-	-	-	10	-
41.	Pembinaan Pasar Ikan Masin	10	-	-	-	10	-
42.	Sistem Maklumat Hartanah	300,000	-	-	-	300,000	12,222
43.	Pembaikan dan Pembinaan Tangga di Kedai SEDCO	10	-	-	-	10	-
44.	Pembelian Personel Lift	10	-	-	-	10	-
45.	Membuka dan Memindahkan Gerbang	10	-	-	-	10	-
46.	Pembinaan dan Pembaikan Infrastruktur di Kampung Sabah Baru	50,000	-	-	-	50,000	-
47.	Pembinaan Jogging Track	10	-	-	-	10	-
48.	Pemasangan Bin Lifter untuk Lori Sampah	10	-	-	-	10	-
49.	Pembelian Tanah untuk Kegunaan Majlis	80,000	-	-	-	80,000	-
50.	Pembinaan dan Pembaikan Laluan Pejalan Kaki Perumahan	10,000	-	-	-	10,000	-
51.	Pembelian untuk Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	-	-	-	-	-	-
		<u>RM10,555,760</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM577,608</u>	<u>RM11,133,368</u>	<u>RM6,418,950</u>

26 Disember 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,209

PUBLIC NOTICES**No. 899**

[No. PPH (KK)-122/1999]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Normah binti Omar
No. Kad Pengenalan: 601231-12-5606/H 0400639
Alamat: Kampung Laut, Kinarut, Papar
Perihal: Pekerja Am
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29(P)-391 tahun 1998
Tarikh Mesyuarat Pertama: 20 Disember 2002
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Pejabat Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 12 Disember 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK)-122/1999]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Normah binti Omar
NRIC No.: 601231-12-5606/H 0400639
Address: Kampung Laut, Kinarut, Papar
Description: General Worker
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29(P)-391 of 1998
Date of First Meeting: 20th December, 2002
Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 12th December, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 900

[No. JPH (Twu) 49/97

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN

Nama Siberhutang:	Koh Fui Ching
No. Kad Pengenalan:	H 0618436
Alamat:	No. 1333, Taman Mandarin, Batu 14, Jalan Kuhara, 91000 Tawau
Perihal:	Eksekutif Jualan
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan:	T (29) 88 tahun 1996
Amaun Setiap Seringgit:	15.8 sen
Pertama atau Terakhir atau Sebagainya:	Pertama
Bila Kena Bayar:	Disember 2002
Di mana Kena Bayar:	Melalui Pos
Bertarikh:	9 Disember 2002

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 49/97

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name:	Koh Fui Ching
NRIC No.:	H 0618436

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Address: No. 1333, Taman Mandarin, Mile 14,
Kuhara Road, 91000 Tawau
Description: Sales Executive
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 88 of 1996
Amount Per Ringgit: 15.8 sen
First or Final of Otherwise: First
When Payable: December, 2002
Where Payable: By Post
Dated: 9th December, 2002

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 901

[No. JPH (Twu) 6/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang: Loh Mau Phak
No. Kad Pengenalan: H 0415105
Alamat: 2564, Tawau Garden, Jalan Chong Thien Vun
91000 Tawau
Perihal: Kontraktor
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T (29) 85 tahun 1999
Amaun Setiap Seringgit: 100 sen
Pertama atau Terakhir atau
Sebagainya: Pertama dan Terakhir
Bila Kena Bayar: Disember 2002
Di mana Kena Bayar: Melalui Pos
Bertarikh: 9 Disember 2002

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 6/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name: Loh Mau Phak
NRIC No.: H 0415105
Address: 2564, Tawau Garden, Jalan Chong Thien Vun
91000 Tawau
Description: Contractor
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 85 of 1999
Amount Per Ringgit: 100 sen
First or Final of Otherwise: First and Final
When Payable: December, 2002
Where Payable: By Post
Dated: 9th December, 2002

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 902

[No. JPH (Twu) 63/93]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN

Nama Siberhutang: Md. Roslan b. Md. Ali Hanafiah
No. Kad Pengenalan: T. 410795
Alamat: No. 3, Rumah Keluarga Pegawai Kanan ATM,
Bukit Bt. Uban, 11700 Gelugor,
Pulau Pinang
Perihal: Anggota Tentera
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T (29) 108 tahun 1992
Amaun Setiap Seringgit: 100 sen
Pertama atau Terakhir atau
Sebagainya: Pertama dan Terakhir
Bila Kena Bayar: Januari 2003
Di mana Kena Bayar: Melalui Pos

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Bertarikh: 11 Disember 2002

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 63/93]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name:	Md. Roslan b. Md. Ali Hanafiah
NRIC No.:	T. 410795
Address:	No. 3, ATM Senior Officers Family Quarters, Bukit Bt. Uban, 11700 Gelugor, Pulau Pinang
Description:	Army Officer
Court:	High Court, Tawau
Bankruptcy Number:	T(29) 108 of 1992
Amount Per Ringgit:	100 sen
First or Final of Otherwise:	First and Final
When Payable:	January, 2003
Where Payable:	By Post
Dated:	11th December, 2002

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

TENDER NOTICE**No. 903**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/262]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas I, II atau III, di bawah Kepala VIII Sub-Kepala 1 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF ELECTRICAL REWIRING WORKS FOR GIRLS' HOSTEL (BLOCK C AND D) AND FLAT GURU (BLOCK A AND B) AT SEKOLAH MENENGAH SAINS, BUKIT PADANG, KOTA KINABALU”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM150.00
Tarikh Tutup:	6 Januari 2003 (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu pada 23 Disember 2002 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

DATUK IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/262

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class I, II or III only under Head VIII Sub-head 1 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF ELECTRICAL REWIRING WORKS FOR GIRLS' HOSTEL (BLOCK C AND D) AND FLAT GURU (BLOCK A AND B) AT SEKOLAH MENENGAH SAINS, BUKIT PADANG, KOTA KINABALU”.

Tender Document Fee: RM150.00

TENDER NOTICE - (cont.)

Closing Date:	6th January, 2003 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Kota Kinabalu, on 23rd December, 2002 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DATUK IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	...	...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	...	...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00

					RM
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...		2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...		3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...		3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...		4.50
Lebih daripada 96 muka	...	...	...		6.00

dan tambah
RM1.00
untuk setiap
32 muka
yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001

(dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.